



BULLETIN OFFICIEL

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET RECHERCHE

Bulletin officiel n°42 du 17 novembre 2016

SOMMAIRE

Organisation générale

Inspection générale des bibliothèques

Lettre de mission
lettre du 18-10-2016 (NOR : MENB1600804Y)

Commission d'enrichissement de la langue française

Vocabulaire de la biologie
liste du 1-10-2016 - J.O. du 1-10-2016 (NOR : CTNR1624713K)

Enseignement supérieur et recherche

Études médicales

Thèmes d'enseignement jugés prioritaires dans le cadre de la formation conduisant au diplôme de formation approfondie en sciences médicales
circulaire n° 2016-170 du 16-11-2016 (NOR : MENS1632380C)

Cneser

Sanctions disciplinaires
décision du 27-9-2016 (NOR : MENS1600792S)

Personnels

Haut Conseil de l'évaluation de la recherche et de l'enseignement supérieur

Nomination
décision du 19-10-2016 (NOR : MENB1600796S)

Délégation de signature

Haut Conseil de l'évaluation de la recherche et de l'enseignement supérieur
décision du 19-10-2016 (NOR : MENB1600797S)

Mouvement du personnel

Conseils, comités, commissions

Nomination d'un nouveau membre et composition du Cneser statuant en matière disciplinaire
autre texte du 17-10-2016 (NOR : MENS1600794X)

Conseils, comités, commissions

Désignation au conseil d'administration du Centre technique du livre de l'enseignement supérieur
arrêté du 19-10-2016 (NOR : MENS1600793A)

Conseils, comités et commissions

Prorogation du mandat des membres du conseil scientifique en médecine
arrêté du 26-10-2016 (NOR : MENS1600817A)

Conseils, comités et commissions

Nomination d'un représentant du ministre chargé de l'éducation au sein de commissions instituées dans le ressort
de conseils régionaux de l'ordre des experts comptables
arrêté du 27-11-2016 (NOR : MENS1600818A)

Inspection générale de l'administration de l'éducation nationale et de la recherche

Intégration
décret du 21-10-2016 - J.O. du 23-10-2016 (NOR : MENI1627585D)

Nomination

Directeur général des services de l'université Paris II Panthéon - Assas (groupe II)
arrêté du 27-10-2016 (NOR : MENH1600819A)

Nomination

Directeur général des services de l'université de Reims Champagne – Ardenne (groupe I)
arrêté du 27-10-2016 (NOR : MENH1600820A)

Nomination

Directeur de l'école supérieure du professorat et de l'éducation de l'académie de Besançon au sein de l'université
de Besançon
arrêté du 15-11-2016 (NOR : MENS1600821A)

Organisation générale

Inspection générale des bibliothèques

Lettre de mission

NOR : MENB1600804Y
lettre du 18-10-2016
MENESR - MCC

Texte adressé au doyen de l'inspection générale des bibliothèques

Les bibliothèques sont sur l'ensemble du territoire d'irremplaçables lieux de lecture pour tous les publics et à tous les âges, de formation et de recherche, d'accès le plus large à la culture et d'éducation artistique et culturelle. À ce titre, elles sont déterminantes pour la vitalité de notre démocratie. Notre ambition est qu'elles soient avant tout des services publics vecteurs de citoyenneté et de lien social et qu'elles garantissent, grâce au principe de libre constitution des fonds, l'accès pluraliste à l'information et aux savoirs. Les bibliothèques se trouvent aujourd'hui confrontées aux enjeux du numérique dans les domaines culturels, pédagogiques et de recherche. Elles doivent également élargir leurs horaires d'ouverture et renforcer la médiation, afin de mieux répondre aux attentes et pratiques nouvelles de leurs publics et de contribuer encore plus à la réussite scolaire et universitaire. Elles sont également amenées à s'adapter aux configurations nouvelles de leurs territoires d'intervention, dans les sites universitaires comme dans les collectivités territoriales, dans un contexte de maîtrise des dépenses publiques.

L'inspection générale des bibliothèques (en liaison, le cas échéant, avec les autres inspections générales de nos deux départements ministériels) contribue à mesurer l'efficacité des politiques publiques en ce domaine et à accompagner les projets et les décisions de leurs différents acteurs. Ainsi, dans le cadre de cette lettre de mission, les rapports consécutifs aux missions et au contrôle technique des sites et des établissements et aux études thématiques devront proposer des recommandations concrètes et des pistes d'innovation concernant l'optimisation des moyens mobilisés au service des usagers. Vous vous attacherez en particulier aux améliorations à apporter pour adapter les horaires d'ouverture au rythme de vie des usagers, pour rendre encore plus efficaces l'organisation du travail et les politiques d'acquisition et de conservation de documents physiques et numériques, ainsi que pour renforcer la coopération entre les différentes catégories de bibliothèques dans les secteurs de l'enseignement, de la culture et de la recherche.

Les recteurs-chanceliers, les directeurs d'administration centrale ou les responsables des établissements publics qui souhaitent une intervention de l'inspection générale des bibliothèques sont invités à prendre l'attache du Cabinet du ministre concerné. Dans les mêmes conditions, l'inspection générale des bibliothèques est également susceptible d'intervenir pour le compte des collectivités territoriales qui en font la demande.

La ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche
Najat Vallaud-Belkacem

La ministre de la culture et de la communication
Audrey Azoulay

Annexe

Liste des missions

Missions pour le ministère de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche

Sites et établissements

Le réseau documentaire des écoles françaises à l'étranger

La Comue Léonard de Vinci et la documentation

Sorbonne Universités et la documentation

Le SCD de l'université des Antilles

Le SCD de l'université de Guyane

Le SCD de l'Université de Caen

Le SCD de l'Université de Cergy-Pontoise

Le SCD de l'Université de La Réunion

Missions thématiques

Les enjeux du numérique au regard des ressources documentaires en sciences humaines et sociales (*numérisation, indexation, nouveaux usages*) (cf. mesure n° 6 du plan en faveur des sciences humaines et sociales)

Le réseau des centres de formation aux carrières des bibliothèques

Les nouveaux modes de coopération entre l'Agence bibliographique de l'enseignement supérieur et les établissements dans le cadre du Système de gestion de bibliothèque mutualisé (SGBM)

Mission conjointe avec l'IGAENR

Parcours et carrière des conservateurs de bibliothèque

Mission commune au ministère de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche et au ministère de la culture et de la communication

Suivi du plan d'accompagnement des éditeurs scientifiques pour le passage au numérique (mission conjointe IGAENR/IGAC/IGB)

Missions pour le ministère de la culture et de la communication

Bibliothèques municipales ou intercommunales

Avignon

Bondy

Mulhouse

Rodez

Soissons

Vannes

Bibliothèques départementales

Allier

Doubs

Lot-et-Garonne

Maine-et-Loire

Nièvre

Yvelines

Ville de Paris

Bibliothèque de l'Hôtel de Ville

Établissements publics

La politique documentaire de la Cité de l'architecture et du patrimoine

Organisation générale

Commission d'enrichissement de la langue française

Vocabulaire de la biologie

NOR : CTNR1624713K

liste du 1-10-2016 - J.O. du 1-10-2016

MENESR - MCC

I. - Termes et définitions

acide jasmonique

Domaine : Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Biologie végétale.

Définition : Phytohormone dont la concentration augmente en réponse à divers stress, tels qu'une agression parasitaire ou une blessure.

Note :

1. L'acide jasmonique a différents effets physiologiques et peut notamment stimuler la formation des tubercules ou l'inhibition de la germination des graines.
2. L'acide jasmonique a été isolé à partir du jasmin.

Équivalent étranger : jasmonic acid.

anisocaryose, n.f.

Domaine : Biologie/Biologie cellulaire.

Définition : Présence, dans une population cellulaire déterminée, de cellules dont les noyaux sont de dimensions très inégales.

Note : L'anisocaryose se rencontre notamment dans les tissus cancéreux.

Voir aussi : anisocytose.

Équivalent étranger : anisokaryosis, anisonucleosis.

anisocytose, n.f.

Domaine : Biologie/Biologie cellulaire.

Définition : Présence, dans une population cellulaire déterminée, de cellules de dimensions très inégales.

Note : L'anisocytose se rencontre notamment dans les tissus cancéreux.

Voir aussi : anisocaryose.

Équivalent étranger : anisocytosis.

annotation fonctionnelle

Domaine : Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Bioinformatique.

Définition : Opération qui consiste à assigner des fonctions biologiques aux séquences du génome identifiées lors de l'annotation structurale.

Voir aussi : annotation structurale, génomique fonctionnelle.

Équivalent étranger : functional annotation.

annotation structurale

Domaine : Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Bioinformatique.

Synonyme : annotation syntaxique.

Définition : Opération qui consiste, en analysant la séquence d'un génome, à identifier et à localiser les séquences remarquables de celui-ci.

Note :

1. L'annotation structurale utilise essentiellement l'analogie entre des motifs d'ADN pour reconnaître les séquences remarquables du génome.
2. L'annotation structurale permet, par exemple, d'identifier des séquences codantes, des motifs régulateurs, des transposons, des virus intégrés ou des séquences répétées.

Voir aussi : annotation fonctionnelle, génomique structurale.

Équivalent étranger : structural annotation.

apprêtement de l'antigène

Domaine : Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.

Définition : Processus consistant en la fragmentation partielle d'un antigène protéique en peptides antigéniques, puis en l'association de chacun de ces peptides à une molécule du complexe majeur d'histocompatibilité.

Voir aussi : complexe majeur d'histocompatibilité, présentation de l'antigène.

Équivalent étranger : antigen processing.

bioenrichissement génétique

Domaine : Biologie-Agriculture.

Définition : Amélioration de la richesse nutritionnelle des plantes alimentaires par sélection génétique ou par transfert de gènes.

Note :

1. Le bioenrichissement génétique permet d'augmenter la teneur des plantes en minéraux, en vitamines ou en provitamines, en acides gras et en acides aminés essentiels, ainsi que leur biodisponibilité.
2. Le riz doré, contenant du bêta-carotène précurseur de la vitamine A, est un exemple de plante issue d'un bioenrichissement génétique par transfert de gènes.

Équivalent étranger : biofortification, genetic biofortification.

cavéole, n.f.

Domaine : Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.

Définition : Petite invagination de la membrane plasmique qui assure une pinocytose, et qui contient de nombreux récepteurs et transporteurs.

Note : Les cavéoles sont notamment très nombreuses dans les cellules des endothéliums vasculaires et dans la cellule musculaire lisse.

Voir aussi : cavéoline, pinocytose.

Équivalent étranger : caveola.

cavéoline, n.f.

Domaine : Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.

Définition : Protéine qui tapisse la face cytoplasmique des cavéoles.

Voir aussi : cavéole.

Équivalent étranger : caveolin.

cellule de Langerhans

Domaine : Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.

Définition : Cellule dendritique présente dans l'épiderme et les épithéliums des muqueuses, qui, après capture d'un antigène et migration dans les ganglions lymphatiques où elle acquiert sa maturité, se transforme en cellule dendritique interdigitée.

Voir aussi : cellule dendritique, cellule dendritique interdigitée.

Équivalent étranger : Langerhans cell.

cellule dendritique

Abréviation : CD.

Domaine : Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.

Définition : Cellule du système immunitaire inné des vertébrés, pourvue à certains stades de son évolution de prolongements, qui est spécialisée, selon sa nature, dans la capture, le transport, l'apprêtement de l'antigène, ou encore dans la présentation de celui-ci aux lymphocytes.

Note :

1. Les prolongements des cellules dendritiques présentent une similitude avec les dendrites des neurones.
2. Les cellules dendritiques se répartissent en de nombreuses sous-populations différentes, mais qui interviennent toutes dans le déclenchement d'une réponse immunitaire.

Voir aussi : apprêtement de l'antigène, cellule de Langerhans, cellule dendritique folliculaire, cellule dendritique interdigitée, cellule dendritique tueuse, présentation de l'antigène.

Équivalent étranger : dendritic cell (DC).

cellule dendritique folliculaire

Abréviation : CDF.

Domaine : Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.

Synonyme : cellule folliculaire dendritique (CFD).

Définition : Cellule dendritique des centres germinatifs des follicules lymphoïdes, qui porte en surface des récepteurs piégeant des complexes antigène-anticorps, et qui, même des années après, peut transmettre ces complexes à des lymphocytes B.

Note : Dans le processus impliquant une cellule dendritique folliculaire, ce sont les lymphocytes B qui apprêtent l'antigène et le présentent aux lymphocytes T.

Voir aussi : apprêtement de l'antigène, cellule dendritique, présentation de l'antigène.

Équivalent étranger : follicular dendritic cell (FDC).

cellule dendritique interdigitée

Abréviation : CDI.

Domaine : Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.

Synonyme : cellule dendritique interdigitante (CDI).

Définition : Cellule dendritique qui présente l'antigène aux lymphocytes T dans les organes lymphoïdes périphériques où, parvenue à maturité, elle établit par ses prolongements de nombreux contacts entre les cellules de même nature, les lymphocytes T et les vaisseaux sanguins.

Voir aussi : cellule dendritique, présentation de l'antigène.

Équivalent étranger : interdigitated dendritic cell (IDC), interdigitating dendritic cell (IDC).

cellule dendritique tueuse

Abréviation : CDT.

Domaine : Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.

Définition : Cellule dendritique qui, par l'intermédiaire de l'interféron *gamma* qu'elle produit en présence de cellules cancéreuses, s'attaque aux tumeurs en bloquant leur irrigation sanguine, puis en développant à leur rencontre une activité cytotoxique et une activité présentatrice d'antigènes.

Voir aussi : cellule dendritique.

Équivalent étranger : interferon-producing killer dendritic cell (IKDC).

cellule progénitrice

Domaine : Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.

Synonyme : progéniteur, n.m.

Définition : Cellule issue d'une cellule souche multipotente, qui ne présente pas encore de signe de différenciation mais qui, après trois ou quatre divisions, donne naissance à une ou plusieurs lignées cellulaires.

Note : Contrairement à la cellule souche multipotente dont elle est issue, la cellule progénitrice n'a pas de capacité d'autorenouvellement.

Voir aussi : autorenouvellement, cellule multipotente, lignée cellulaire.

Équivalent étranger : progenitor, progenitor cell.

épimorphose, n.f.

Domaine : Biologie/Biologie cellulaire-Biologie du développement.

Définition : Régénération, chez certains animaux, d'un organe après son amputation, par multiplication au niveau de la section d'un groupe de cellules indifférenciées préexistantes ou de cellules différenciées qui se dédifférencient.

Note : La régénération de la queue d'un lézard ou celle de la tête d'une planaire sont des exemples d'épimorphose.

Voir aussi : morphallaxie.

Équivalent étranger : epimorphosis.

facteur nécessaire à la réplication

Domaine : Biologie/Biochimie et biologie moléculaire.

Synonyme : facteur de réplication.

Définition : Protéine ou ensemble de protéines qui permettent d'amorcer la réplication de l'ADN pendant la phase de synthèse du cycle cellulaire, mais sont détruites ou inactivées au cours de cette phase, ce qui évite une nouvelle réplication.

Équivalent étranger : licensing factor, replication licensing factor (RLF).

gène mutateur

Forme abrégée : mutateur, n.m.

Domaine : Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Génétique.

Définition : Gène de procaryote dont l'expression, stimulée quand ce procaryote est soumis à des conditions défavorables, entraîne une augmentation du taux de mutations.

Note : Certaines de ces mutations permettent à l'organisme porteur du gène de s'adapter à ces conditions.

Équivalent étranger : mutator, mutator gene.

haplo-insuffisance, n.f.

Variante orthographique : haploinsuffisance, n.f.

Domaine : Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.

Définition : Situation dans laquelle le produit d'un seul allèle, bien qu'actif, est synthétisé en quantité insuffisante pour permettre le fonctionnement normal de la cellule.

Voir aussi : haplosuffisance.

Équivalent étranger : haplo-insufficiency, haploinsufficiency.

haplosuffisance, n.f.

Domaine : Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.

Définition : Situation dans laquelle le produit d'un seul allèle est synthétisé en quantité suffisante pour permettre le fonctionnement normal de la cellule.

Note : On parle, par exemple, de l'haplosuffisance d'un allèle dominant.

Voir aussi : haplo-insuffisance.

Équivalent étranger : haplo-sufficiency, haplosufficiency.

métagénome, n.m.

Domaine : Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.

Définition : Ensemble des génomes des microorganismes d'un milieu donné.

Note : On parle par exemple du métagénome de la flore intestinale de l'homme ou d'un animal, du métagénome d'un milieu marin ou lacustre, ou encore du métagénome d'un sol.

Voir aussi : génome.

Équivalent étranger : metagenome.

morphallaxie, n.f.

Domaine : Biologie/Biologie cellulaire-Biologie du développement.

Définition : Régénération, chez certains animaux, d'un organe après son amputation, par migration de cellules venant d'autres régions, qui se différencient sans multiplication cellulaire.

Note : L'hydre est capable de morphallaxie.

Voir aussi : épimorphose.

Équivalent étranger : morphallaxis.

phénotype mutateur

Domaine : Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Génétique.

Définition : Phénotype dans lequel la fréquence des mutations est plus élevée que dans le phénotype normal.

Voir aussi : gène mutateur.

Équivalent étranger : mutator phenotype.

présentation de l'antigène

Domaine : Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.

Définition : Processus au cours duquel un peptide antigénique apprêté est transporté et ancré à la surface de la membrane cellulaire où il pourra être reconnu par un récepteur d'un lymphocyte T.

Voir aussi : apprêtement de l'antigène.

Équivalent étranger : antigen presentation.

protéine gardienne du génome

Domaine : Biologie/Biochimie et biologie moléculaire.

Définition : Protéine ubiquitaire qui, en réponse à un stress génotoxique, active l'expression de gènes contrôlant l'intégrité de l'ADN, le cycle cellulaire, l'apoptose et la recombinaison homologue.

Note : On trouve aussi, dans le langage professionnel, l'expression « protéine 53 ».

Équivalent étranger : protein 53 (p53).

strigolactone, n.f.

Domaine : Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Biologie végétale.

Définition : Phytohormone dérivée des caroténoïdes, qui contrôle la ramification des plantes, entraîne la germination des graines de phanérogames parasites et stimule la croissance des champignons symbiotiques mycorrhiziens.

Note : La strigolactone a été découverte en étudiant la germination du Striga.

Équivalent étranger : strigolactone.

transposon créateur de gènes

Domaine : Biologie /Biochimie et biologie moléculaire-Biologie végétale.

Définition : Transposon rassemblant des fragments de gènes issus de différents sites chromosomiques, qui est ainsi à l'origine de nouveaux gènes et de transcrits chimériques.

Note :

1. Les transposons créateurs de gènes, découverts chez des plantes, jouent un rôle capital dans l'évolution des génomes.
2. On trouve aussi, dans le langage professionnel, l'expression « transposon *Pack-MULE* », qui est déconseillée.

Voir aussi : transposon.

Équivalent étranger : Pack-MULE transposable element, pack-mutator like transposable element.

transposon mutateur

Domaine : Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Biologie végétale.

Définition : Transposon, appartenant à une famille très diversifiée, qui est à l'origine d'un nombre élevé de mutations par transposition.

Note : Le transposon mutateur a été découvert chez le maïs.

Voir aussi : transposon, transposon créateur de gènes.

Équivalent étranger : Mu, Mu element, mutator system, mutator transposon, Mu transposable element, Mu transposon.

II. - Table d'équivalence

A. - Termes étrangers

Terme étranger (1)	Domaine/sous-domaine	Équivalent français (2)
anisocytosis.	Biologie/Biologie cellulaire.	anisocytose, n.f.

Termes étrangers (1)	Biologie/Biologie cellulaire.	français (2)
antigen presentation.	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	présentation de l'antigène.
antigen processing.	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	apprêtement de l'antigène.
biofortification, genetic biofortification.	Biologie-Agriculture.	bioenrichissement génétique.
caveola.	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	cavéole, n.f.
caveolin.	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	cavéoline, n.f.
dendritic cell (DC).	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	cellule dendritique (CD).
epimorphosis.	Biologie/Biologie cellulaire-Biologie du développement.	épimorphose, n.f.
follicular dendritic cell (FDC).	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	cellule dendritique folliculaire (CDF), cellule folliculaire dendritique (CFD).
functional annotation.	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Bioinformatique.	annotation fonctionnelle.
genetic biofortification, biofortification.	Biologie-Agriculture.	bioenrichissement génétique.
haplo-insufficiency, haploinsufficiency.	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	haplo-insuffisance, n.f., haploinsuffisance, n.f.
haplo-sufficiency, haplosufficiency.	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	haplosuffisance, n.f.
interdigitated dendritic cell (IDC), interdigitating dendritic cell (IDC).	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	cellule dendritique interdigitée (CDI), cellule dendritique interdigitante (CDI).
interferon-producing killer dendritic cell (IKDC).	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	cellule dendritique tueuse (CDT).
jasmonic acid.	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Biologie végétale.	acide jasmonique.
Langerhans cell.	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	cellule de Langerhans.

licensing factor, replication Terme étranger (1) licensing factor (RLF).	Biologie/Biochimie et biologie Domaine/sous-domaine moléculaire.	facteur nécessaire à la réplication, facteur de réplication.
metagenome.	Biologie/Biologie cellulaire- Biochimie et biologie moléculaire.	métagénome, n.m.
morphallaxis.	Biologie/Biologie cellulaire-Biologie du développement.	morphallaxie, n.f.
Mu, Mu element, mutator system, mutator transposon, Mu transposable element, Mu transposon.	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Biologie végétale.	transposon mutateur.
mutator, mutator gene.	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Génétique.	gène mutateur, mutateur, n.m.
mutator phenotype.	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Génétique.	phénotype mutateur.
mutator system, Mu, Mu element, mutator transposon, Mu transposable element, Mu transposon.	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Biologie végétale.	transposon mutateur.
Pack-MULE transposable element, pack-mutator like transposable element.	Biologie /Biochimie et biologie moléculaire-Biologie végétale.	transposon créateur de gènes.
progenitor, progenitor cell.	Biologie/Biologie cellulaire- Biochimie et biologie moléculaire.	cellule progénitrice, progéniteur, n.m.
protein 53 (p53).	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire.	protéine gardienne du génome.
replication licensing factor (RLF), licensing factor.	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire.	facteur nécessaire à la réplication, facteur de réplication.
strigolactone.	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Biologie végétale.	strigolactone, n.f.
structural annotation.	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Bioinformatique.	annotation structurale, annotation syntaxique.

(1) Il s'agit de termes anglais, sauf mention contraire.

(2) Les termes en caractères gras se trouvent dans la partie I (Termes et définitions).

B. - Termes français

Terme français (1)	Domaine/sous-domaine	Équivalent étranger (2)

acide jasmonique. Terme français (1)	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Biologie végétale. Domaine/sous-domaine	jasmonic acid. Equivalent étranger (2)
anisocaryose, n.f.	Biologie/Biologie cellulaire.	anisokaryosis, anisonucleosis.
anisocytose, n.f.	Biologie/Biologie cellulaire.	anisocytosis.
annotation fonctionnelle.	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Bioinformatique.	functional annotation.
annotation structurale, annotation syntaxique.	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Bioinformatique.	structural annotation.
apprêtement de l'antigène.	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	antigen processing.
bioenrichissement génétique.	Biologie-Agriculture.	biofortification, genetic biofortification.
cavéole, n.f.	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	caveola.
cavéoline, n.f.	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	caveolin.
cellule de Langerhans.	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	Langerhans cell.
cellule dendritique (CD).	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	dendritic cell (DC).
cellule dendritique folliculaire (CDF), cellule folliculaire dendritique (CFD).	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	follicular dendritic cell (FDC).
cellule dendritique interdigitée (CDI), cellule dendritique interdigitante (CDI).	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	interdigitated dendritic cell (IDC), interdigitating dendritic cell (IDC).
cellule dendritique tueuse (CDT).	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	interferon-producing killer dendritic cell (IKDC).
cellule progénitrice, progéniteur, n.m.	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	progenitor, progenitor cell.
épimorphose, n.f.	Biologie/Biologie cellulaire-Biologie du développement.	epimorphosis.
facteur nécessaire à la réplication, facteur de réplication.	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire.	licensing factor, replication licensing factor (RLF).
gène mutateur, mutateur, n.m.	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Génétique.	mutator, mutator gene.

Terme français ⁽¹⁾	Domaine/sous-domaine	Équivalent étranger ⁽²⁾
haplo-insuffisance, n.f., haploinsuffisance, n.f.	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	haplo-insufficiency, haploinsufficiency.
haplosuffisance, n.f.	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	haplo-sufficiency, haplosufficiency.
métagénome, n.m.	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	metagenome.
morphallaxie, n.f.	Biologie/Biologie cellulaire-Biologie du développement.	morphallaxis.
mutateur, n.m., gène mutateur.	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Génétique.	mutator, mutator gene.
phénotype mutateur.	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Génétique.	mutator phenotype.
présentation de l'antigène.	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	antigen presentation.
progéniteur, n.m., cellule progénitrice.	Biologie/Biologie cellulaire-Biochimie et biologie moléculaire.	progenitor, progenitor cell.
protéine gardienne du génome.	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire.	protein 53 (p53).
strigolactone, n.f.	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Biologie végétale.	strigolactone.
transposon créateur de gènes.	Biologie /Biochimie et biologie moléculaire-Biologie végétale.	Pack-MULE transposable element, pack-mutator like transposable element.
transposon mutateur.	Biologie/Biochimie et biologie moléculaire-Biologie végétale.	Mu, Mu element, mutator system, mutator transposon, Mu transposable element, Mu transposon.

(1) Les termes en caractères gras se trouvent dans la partie I (Termes et définitions).

(2) Il s'agit d'équivalents anglais, sauf mention contraire.

Enseignement supérieur et recherche

Études médicales

Thèmes d'enseignement jugés prioritaires dans le cadre de la formation conduisant au diplôme de formation approfondie en sciences médicales

NOR : MENS1632380C
circulaire n° 2016-170 du 16-11-2016
MENESR - DGESIP A1-4

Texte adressé aux présidentes et présidents d'université, sous couvert des rectrices et recteurs d'académie, chancelières et chanceliers des universités

À l'attention des directrices et directeurs des UFR médicales

Référence : arrêté du 8-4-2013

L'article 6 de l'arrêté du 8 avril 2013 cité en référence prévoit, parmi les enseignements de deuxième cycle des études médicales, l'enseignement de thèmes jugés prioritaires, actualisés tous les trois ans par les ministres chargés de l'enseignement supérieur et de la santé.

Le bureau de la Commission nationale des enseignements en maïeutique, médecine, odontologie et pharmacie a désigné Jean-Luc Dubois-Randé, président de la conférence des doyens de médecine comme chef de projet afin de proposer ces thèmes prioritaires.

Après avis favorable de la CNEMMOP, il a été décidé de retenir, à compter de l'année universitaire 2016-2017 et pour trois années, les thèmes prioritaires suivants :

- Sécurité du patient : pharmacovigilance, interprofessionnalité, risque iatrogène (dont surdiagnostic et surprescription), erreur médicale ;
- Déterminants comportementaux, sociaux (dont inégalités sociales de santé) et environnementaux des maladies chroniques : cancer, diabète, obésité, maladies cardiovasculaires et respiratoires ;
- Violence et maltraitance aux personnes, prévention quaternaire : entraînement au questionnement éthique ;
- Formation et accès à l'innovation dont l'approche d'une médecine 4P (préventive, prédictive, personnalisée et participative) ;
- Organisation du système de santé et des soins premiers.

Il vous appartient donc de prévoir l'organisation de ces enseignements qui seront dispensés au cours de leur formation de deuxième cycle aux étudiants ayant accédé à la 4^e année des études médicales à compter de l'année universitaire 2016-2017.

Pour la ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche
et par délégation,
La directrice générale de l'enseignement supérieur et de l'insertion professionnelle,
Simone Bonnafous

Pour la ministre des affaires sociales et de la santé
et par délégation,
La directrice générale de l'offre de soins
Anne-Marie Armanteras de Saxcé

Enseignement supérieur et recherche

Cneser

Sanctions disciplinaires

NOR : MENS1600792S
décision du 27-9-2016
MENESR - CNESER

Affaire : Monsieur XXX, Maître de conférences né le 4 mars 1957

Dossier enregistré sous le n° 1247

Demande de sursis à exécution formée par Monsieur XXX, d'une décision de la section disciplinaire de l'université Montpellier-3 Paul-Valéry ;

Le Conseil national de l'enseignement supérieur et de la recherche statuant en matière disciplinaire, réuni en formation restreinte en application de l'article R. 232-34 du code de l'éducation ;

Étant présents :

Professeur des universités ou personnel assimilé :

Mustapha Zidi, président

Camille Broyelle

Maître de conférences ou personnel assimilé :

Marie Jo Bellosta, rapporteure

Vu le code de l'éducation, notamment ses articles L. 232-2 à L. 232-7, L. 952-7, L. 952-8, R. 232-23 à R. 232-48 ;

Le dossier et le rapport ayant été tenus à la disposition des parties, de leur conseil et des membres du Conseil national de l'enseignement supérieur et de la recherche statuant en matière disciplinaire cinq jours francs avant le jour fixé pour la délibération ;

Vu la décision prise à l'encontre de Monsieur XXX, le 20 avril 2016 par la section disciplinaire du conseil d'administration de l'université Montpellier-3 Paul-Valéry, prononçant une interdiction d'exercer toutes fonctions d'enseignement et de recherche dans tout établissement public d'enseignement supérieur pour une durée de 2 ans, assortie de la privation de la moitié du traitement, décision immédiatement exécutoire nonobstant appel ;

Vu la demande de sursis à exécution formée le 11 juin 2016 par Monsieur XXX, Maître de conférences à l'université Montpellier-3 Paul-Valéry, de la décision prise à son encontre par la section disciplinaire de l'établissement ;

Vu ensemble les pièces du dossier ;

Monsieur XXX ayant été informé de la tenue de cette séance par lettre recommandée avec avis de réception du 26 août 2016 ;

Monsieur le président de l'université Montpellier-3 Paul-Valéry ou son représentant, ayant été informé de la tenue de cette séance par lettre recommandée avec avis de réception du 26 août 2016 ;

Monsieur XXX et son conseil Maître Raymond Escalé, étant présents ;

Stéphanie Devèze-Delaunay et Sophia Conde représentant le président de l'université Montpellier-3 Paul-Valéry, étant présentes ;

Après lecture, en audience publique, du rapport d'instruction par Marie Jo Bellosta ;

Après avoir entendu, en audience publique, les demandes et explications des parties présentes à l'audience, puis les conclusions du déféré, celui-ci ayant eu la parole en dernier ;

Après que ces personnes et le public se sont retirés ;

Après en avoir délibéré

Considérant que Monsieur XXX a été condamné par la section disciplinaire de l'université Montpellier-3 Paul-Valéry à une interdiction d'exercer toutes fonctions d'enseignement et de recherche dans tout établissement public d'enseignement supérieur pendant deux ans, pour des faits de harcèlement moral et sexuel susceptibles de constituer une atteinte à l'ordre et au bon fonctionnement de l'université ainsi qu'une atteinte à la déontologie universitaire ;

Considérant que pour appuyer la requête en sursis à exécution, Monsieur XXX et son conseil, Maître Raymond Escalé, estiment que la présence et l'assistance par un avocat à l'audience de jugement de première instance pour deux témoins constituent un vice de procédure ;

Considérant dès lors, sans qu'il soit besoin de tenir compte des autres moyens fournis par le déféré et son conseil, qu'il existe un moyen sérieux de nature à justifier l'annulation ou la réformation de la décision de première instance et que de ce fait, les conditions fixées par l'article R. 232-34 du code de l'éducation pour l'octroi d'un sursis à exécution sont donc remplies ;

Par ces motifs

Statuant au scrutin secret, à la majorité absolue des membres présents,

Décide

Article 1 - Le sursis à exécution demandé par Monsieur XXX est accordé.

Article 2 - Dans les conditions fixées aux articles R. 232-41 et R. 232-42 du code de l'éducation susvisé, la présente décision sera notifiée à Monsieur XXX, à Monsieur le président de l'université Montpellier-3 Paul-Valéry, à Madame la ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche et publiée, sous forme anonyme, au Bulletin officiel de l'enseignement supérieur et de la recherche ; copie sera adressée, en outre, à Madame la rectrice de l'académie de Montpellier.

Fait et prononcé en audience publique à Paris, le 27 septembre 2016 à 18 h 00 à l'issue du délibéré.

La secrétaire de séance

Camille Broyelle

Le président

Mustapha Zidi

Personnels

Haut Conseil de l'évaluation de la recherche et de l'enseignement supérieur

Nomination

NOR : MENB1600796S
décision du 19-10-2016
MENESR - HCERES

Vu code de la recherche, notamment articles L. 114-3-1 à L. 114-3-6 ; décret n° 2014-1365 du 14-11-2014, notamment articles 2 et 8 ; décret du 30-10-2015

Article 1 - De nommer secrétaire générale, Nelly Dupin, pour un mandat de quatre ans.

Article 2 - La présente décision sera publiée au Bulletin officiel de l'enseignement supérieur et de la recherche.

Fait le 19 octobre 2016

Le président,
Michel Cosnard

Personnels

Délégation de signature

Haut Conseil de l'évaluation de la recherche et de l'enseignement supérieur

NOR : MENB1600797S
décision du 19-10-2016
MENESR - HCERES

Vu code de la recherche, notamment articles L. 114-3-1 à L. 114-3-6 ; décret n° 2014-1365 du 14-11-2014, notamment articles 8 et 9 ; décret du 30-10-2015

Article 1 - Il est mis fin à la délégation de signature de Nelly Dupin, secrétaire générale par intérim, à compter du 18 octobre 2016.

Article 2 - Délégation est donnée à Nelly Dupin, secrétaire générale, à l'effet de signer à compter du 19 octobre 2016, au nom du président du Haut Conseil de l'évaluation de la recherche et de l'enseignement supérieur :

- les actes relatifs au recrutement et dépenses de personnels ;
- les bons de commande et pièces justificatives des dépenses ;
- les conventions et marchés publics ;
- les pièces justificatives relatives à l'organisation de l'évaluation des entités de recherche, des établissements et des formations : nomination des experts ; ordres de mission ; états de frais ; tableaux d'indemnités d'expertise ;
- les pièces justificatives relatives à l'activité de l'OST : les ordres de mission ; les états de frais ; la certification du service fait sur les factures ;
- les pièces justificatives relatives à l'activité du HCERES : les ordres de mission ; les états de frais ; la certification du service fait sur les factures ;
- les factures des recettes au comptant émises par Chorus.

Article 3 - La présente décision sera publiée au Bulletin officiel de l'enseignement supérieur et de la recherche.

Fait le 19 octobre 2016

Le président,
Michel Cosnard

Mouvement du personnel

Conseils, comités, commissions

Nomination d'un nouveau membre et composition du Cneser statuant en matière disciplinaire

NOR : MENS1600794X
autre texte du 17-10-2016
MENESR - DGESIP - CNESER

Conformément aux articles R. 232-23 à 232-27 du code de l'éducation relatifs à la nomination des membres du Cneser statuant en matière disciplinaire, a été élue, le 17 octobre 2016, par les membres titulaires et suppléants du Cneser :

Madame Emmanuelle Romat, étudiante, membre suppléant de la juridiction, en remplacement de Timothée Daniel, membre suppléant de la juridiction, démissionnaire, pour la durée du mandat restant à courir.

Le Cneser statuant en matière disciplinaire est désormais composé conformément au tableau suivant :

Collège	Conseillers titulaires	Conseillers suppléants
Professeurs et personnels assimilés	Mustapha Zidi, président Parisa Ghodous Jean-Yves Puyo Madame Camille Broyelle Alain Bretto	Vincent Peyrot Anne-Marie Helvétius Karine Duvignau Pierre Blazevic Monsieur Michel Gay
Maîtres de conférences et personnels assimilés	Anne Roger Marc Boninchi Thierry Côme Jean-Marc Lehu Marie-Jo Bellostà	Christophe Pébarthe Christine Duprat Christine Barralis Monsieur Stéphane Leymarie Sylvain Excoffon
Étudiants	Julie El Mokrani-Tomassone Sébastien Ramage Marina Viguier Jimmy Losfeld	Lara Bakech Yoro Fall Guillaume Ourties Madame Emmanuelle Romat

Mouvement du personnel

Conseils, comités, commissions

Désignation au conseil d'administration du Centre technique du livre de l'enseignement supérieur

NOR : MENS1600793A

arrêté du 19-10-2016

MENESR - DGESIP - DGRI - DDA1-3

Par arrêté de la ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche en date du 19 octobre 2016, au conseil d'administration du Centre technique du livre de l'enseignement supérieur :

- Georges Haddad, président de l'université Paris-1 Panthéon-Sorbonne est désigné en remplacement de Philippe Boutry, pour la durée du mandat restant à courir ;
- Éric de Chassey, directeur général de l'Institut national d'histoire de l'art, est désigné en remplacement d'Antoinette Le Normand-Romain, pour la durée du mandat restant à courir.

Mouvement du personnel

Conseils, comités et commissions

Prorogation du mandat des membres du conseil scientifique en médecine

NOR : MENS1600817A
arrêté du 26-10-2016
MENESR - DGESIP A1-4

Vu code de l'éducation, notamment article R. 632-5 ; arrêté du 25-9-2008 ; arrêté du 5-7-2016

Article 1 - Le mandat des membres du conseil scientifique en médecine est prorogé jusqu'au 1er janvier 2017.

Article 2 - La directrice générale de l'enseignement supérieur et de l'insertion professionnelle est chargée de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au Bulletin officiel de l'enseignement supérieur et de la recherche.

Fait le 26 octobre 2016

Pour la ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche
et par délégation,
Pour la directrice générale de l'enseignement supérieur et de l'insertion professionnelle,
La chef de service de la stratégie des formations et de la vie étudiante,
Rachel-Marie Pradeilles-Duval

Mouvement du personnel

Conseils, comités et commissions

Nomination d'un représentant du ministre chargé de l'éducation au sein de commissions instituées dans le ressort de conseils régionaux de l'ordre des experts comptables

NOR : MENS1600818A
arrêté du 27-11-2016
MENESR - DGESIP A1-3

Par arrêté de la ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche en date du 27 octobre 2016, Nathalie Dubost est désignée en qualité de représentante du ministre chargé de l'éducation au sein de la commission régionale de l'ordre des experts comptables d'Orléans en remplacement de Monsieur Stéphane Onnee.

Mouvement du personnel

Inspection générale de l'administration de l'éducation nationale et de la recherche

Intégration

NOR : MENI1627585D
décret du 21-10-2016 - J.O. du 23-10-2016
MENESR - SASIG

Par décret du Président de la République en date du 21 octobre 2016, Marie-Claude Franchi, attachée d'administration de l'État hors classe, détachée en qualité d'inspectrice générale de l'administration de l'éducation nationale et de la recherche 2e classe, est intégrée dans le corps de l'inspection générale de l'administration de l'éducation nationale et de la recherche, dans le grade de 2e classe.

Mouvement du personnel

Nomination

Directeur général des services de l'université Paris II Panthéon - Assas (groupe II)

NOR : MENH1600819A
arrêté du 27-10-2016
MENESR - DGRH E1-2

Par arrêté de la ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche, en date du 27 octobre 2016, Jean-Marie Croissant est nommé et détaché dans l'emploi de directeur général des services (DGS) de l'université Paris II Panthéon - Assas (groupe II), pour une première période de cinq ans, du 1er novembre 2016 au 31 octobre 2021.

Mouvement du personnel

Nomination

Directeur général des services de l'université de Reims Champagne – Ardenne (groupe I)

NOR : MENH1600820A
arrêté du 27-10-2016
MENESR - DGRH E1-2

Par arrêté de la ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche, en date du 27 octobre 2016, Jean Pieri, attaché d'administration de l'État hors classe, précédemment détaché dans l'emploi d'administrateur de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche (AENESR), directeur général des services adjoint aux ressources de l'université de Strasbourg, est nommé et détaché dans l'emploi de directeur général des services (DGS) de l'université de Reims Champagne - Ardenne (groupe I), pour une première période de cinq ans, du 1er décembre 2016 au 30 novembre 2021.

Mouvement du personnel

Nomination

Directeur de l'école supérieure du professorat et de l'éducation de l'académie de Besançon au sein de l'université de Besançon

NOR : MENS1600821A
arrêté du 15-11-2016
MENESR - DGESIP A1-3

Par arrêté de la ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche et du secrétaire d'État chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche en date du 15 novembre 2016, Catherine Caille-Cattin, maître de conférences, est nommée en qualité de directrice de l'école supérieure du professorat et de l'éducation de l'académie de Besançon au sein de l'université de Besançon, pour une période de cinq ans.